

W Sobotę dnia 24 Września 1853 roku

W SALI REDUTOWEJ

Samstag den 24 September 1853

im Redouten-Saale

KONCERKT

FRYDERYKA, ZOFII I WIKTORA RACZKÓW

uczniów Józefa Hellmesberger, Dyrektora Sztuk Pięknych
Professora Konserwatorium Wiedeńskiego.

der Geschwister

FRIEDRICH, SOPHIE und VICTOR RACZEK,
Schüler des Herrn Joseph Hellmesberger, artistischen
Directors und Professors des Wiener Conservatoriums.

PORZĄDEK KONCERTU:

1. *Variations concertantes pour deux Violons* par Kalliwoda, odegrane na skrzypcach przez 10letniego Fryderyka i Sletnią Zofią.
2. *Fantaisie pour Violon sur Norma* par Artot, odegrana przez Fryderyka.
3. *Fantaisie pour le Piano sur de Motifs de l'Opera Stiffelio.*
4. *Serenada (Ständchen)* Szuberta, ułożona na skrzypce przez L. Jansa, wykonana przez 6letniego Wiktora.
5. *Mazur Kątskiego* wykonany przez Fryderyka.
6. *Dzwonek Impromptu Concertant pour le Piano* par Kuhe.
7. *Introduction i Thema* na 3 skrzypców przez Hellmesberger, odegrane przez Fryderyka, Zofią i Wiktora.

Z grzeczności dla młodziuchnych Artystów Pan F. Wolfshofer odegra Nr 3 i 6 na fortepianie.

CENA MIEJSC:

Krzesło 1 Złr. 2 i pół kr. — Parter 32 i pół kr. — Galerya 20 kr. MK.

Początek o godzinie 6 i pół.

Biletów dostać można w Księgarni P. Wildta, oraz w Oberży Pollera na 1szém piętrze pod Nr. 22, wieczór zaś w Kassie Teatralnej

PROGRAMM:

1. *Variations concertantes pour deux Violons* par Kalliwoda, vorgetragen vom 10jährigen Friedrich und der 8jährigen Sophie.
2. *Fantaisie pour le Violon sur Norma* par Artot, vorgetragen v. Friedrich.
3. *Fantaisie pour le Piano sur de Motifs de l'Opera Stiffelio.*
4. *Ständchen von Schubert für die Violine*, übertragen von L. Jansa, vorgetragen vom 6jährigen Victor.
5. *Mazurka für die Violin von Kątski*, vorgetragen von Friedrich.
6. *Das Glockenspiel Impromptu concertant pour le Piano* par Kuhe.
7. *Introduction und Thema für 3 Violinen* v. Georg Hellmesberger, vorgetragen von Friedrich, Sophie und Victor.

Aus Gefälligkeit für die Concertgeber, wird Herr F. Wolfshofer die obigen 2 Clavier-Piecen vortragen.

PREISE der PLÄTZE:

Spersitz 1 fl. 2½ kr. — Parterre 32½ kr. — Gallerie 20 kr. CM.

Anfang um 6 und halb Uhr Abends.

Billets sind in der Buchhandlung des Herrn Wildt, so wie auch im Poller'schen Hotel, 1 Stock, Nro 22 und Abends an der Kassa zu bekommen.



Samstag den 24 September 1853

im Redouten-Saale

KONZERT

der Geschwister

FRIEDRICH, SOPHIE und VIKTOR BACHNIG.
Schüler des Herrn Joseph Hellmesberger, artistischen
Directors und Professors des Wiener Conservatoriums.

PROGRAMM

1. Violations concertantes pour deux Violons par Kalliwoda, arrangées pour
deux Violons et deux Violoncelles.
2. Fantaisie pour le Violon par Thal, arrangée par Friedrich.
3. Fantaisie pour le Piano sur le Motif de l'Opera Siffido.
4. Ständchen von Schubert für die Violon übertragen von L. Jänas, arrangieren
vom Günstigen Victor.
5. Mazurka für die Violon von Kitzki, arrangieren von Friedrich.
6. Das Glöckchen und die Spinne concertant pour le Piano par Thal.
7. Introduction und Thema für 3 Violon v. Georg Hellmesberger, arrangieren
von Friedrich, Sophie und Victor.

Die Gälligkeit für die Concertgeber wird Herr F. Wollschlafer die obigen
2 Clavier-Piccen vertreten.

PREISE DER PLÄTZE:

Parterre 1 R. 2½ kr. — Gallerie 3½ kr. — Gallerie 20 kr. CM.

Abgang um 8 und halbe 10 Uhr Abends.

Bilder sind in der Buchhandlung des Herrn Wittl so wie auch in Pöschers
Hotel, 1. Stock, No 22 und Abends in der Kassa zu bekommen.

Bibl. Jag.

Bibl. Jagl. ~~Muz. 201 SZ~~

W Sobota dnia 24 Wrzesnia 1853 roku

W SALL REDOUTOWEL

KONZERT

FRYDERYKA, SOPI I WIKTORA BACHNIG

uczniki Józefa Hellmesbergera, Dyrektora Szkoły Muzycznej
Profesora Konserwatoriumu Wiedeńskiego.

PROGRAMM

1. Violations concertantes pour deux Violons par Kalliwoda, arrangées en deux
casi pices Violoncello Fryderyka i Sopiina Nola.
2. Fantaisie pour le Violon sur l'air de Thal, arrangée par Fryderyka.
3. Fantaisie pour le Piano sur le Motif de l'Opera Siffido.
4. Ständchen (Ständchen) Schuberta, złożona na skrzypce pices L. Jänas, wyko-
nana przez Głównego Wiktorę.
5. Mazurka Kitzkiego wykonana przez Fryderykę.
6. Dzwonek i pajęczyna koncertant pour le Piano par Thal.
7. Introduction i Thema na 3 skrzypce pices Hellmesbergera, wykonane przez
Fryderykę, Sopi i Wiktorę.

W gwarności dla miedzianduch Fryderyka Pan F. Wollschlafer obok Nr 2 i 6
na fortepianie.

CENA MIJSC:

Kawale I Nr. 2 i pol. kr. — Parter 3½ i pol. kr. — Gallerie 20 kr. CM.

Wystąpienie o godzinie 8 i pol.

Bilietów dostać można w Księgarni E. Wittla, oraz w Oberw. Hofburg na
półce pod Nr 22, wieczór zaś w Kasiie Teatralnej.

Ako. Nr. 2556/46 B.